

## Izen ematea

JARDUERETAN PARTE HARTZEKO  
AURRETIK IZENA EMATEA EZINBESTEKOA DA

Ekintza guztiak doakoak dira.

\*Zaintza zerbitzua behar izanez gero  
galdetu ezazu

Informazioa eskatzeko edo izena  
emateko:  
Tel. 943 77 91 00  
E-maila: berdintasuna@bergara.eus



## Matricula y contacto

PARA PARTICIPAR EN LAS ACTIVIDADES  
HAY QUE INSCRIBIRSE PREVIAMENTE

Todas las actividades son gratuitas.

\*Si necesitas servicio de cuidado haz  
la consulta

Para informarse o inscribirse:  
Tel. 943 77 91 00  
E-mail: berdintasuna@bergara.eus

¿Qué  
es la...



## ESCUELA DE EMPO DERA MIENTO?

Las Escuelas de Empoderamiento son proyectos impulsados por las áreas de igualdad municipales con el objetivo de fomentar la participación social y política de las mujeres, a fin de lograr, a través de procesos de empoderamiento, una sociedad más justa, plural e integral. Buscamos el empoderamiento a nivel individual y colectivo; esto es, tomar conciencia de nosotras mismas, trabajar nuestra autoestima, conocer nuestras capacidades, recuperando el espacio que nos corresponde a las mujeres.

En la Escuela de Empoderamiento utilizamos los saberes y producción colectiva desarrollados por el Movimiento Feminista. Ello nos permite identificar las situaciones de subordinación que experimentan las mujeres y los colectivos con orientación sexual o identidad sexo-género diversas, y, poniendo en cuestión dichas situaciones, transformar esta realidad. Se trata de crear un espacio donde compartir experiencias y conocimiento. Queremos crear redes entre las mujeres de Bergara, conocernos, ayudarnos, encontrarnos y disfrutar juntas. ¡Ven a la Escuela de Empoderamiento!

## Zer da.. JABE KUN TZA ESKO LA?



Udaletako berdintasun arloetatik sustatutako proiektuak dira Jabekuntza Eskolak eta hauen helburua emakumeen parte-hartze soziala eta politikoa sustatzea da, ahalduzko-prozesuen bidez gizarte justu, anitz eta osoagoa lortzeko. Banakako nahiz taldekako jabekuntza bilatzen dugu; hau da, autokontzientzia hartzea, autoestima lantzea, gure gaitasun propioak ezagutzea eta emakumei dagokigun espazioa berreskuratzea. Jabekuntza Eskolan, Mugimendu Feministak garatutako jakintzaz eta produkzio kolektiboaz baliatzen gara. Honek ahalbidetzen du emakumeek eta sexu joera edo sexu-genero identitate askotariko kolektiboek bizi dituzten menpekotasun-egoerak identifikatzea, auzitan jartzea eta errealitate hau eraldatzea. Esperientziak eta jakintzak partekatze espazioa sortzea da kontua. Bergarako emakumeen arteko sareak sortu nahi ditugu, elkar ezagutu, lagundu, topatu eta gozatzeko. Etorri Jabekuntza Eskolara!



## Begarako emakumeentzako JABEKUNTZA ESKOLA

2023ko otsailetik  
2023ko ekaina bitarte

## ESCUELA DE EMPODERAMIENTO

PARA MUJERES  
DE BERGARA

Desde Febrero de 2023ko  
hasta Junio de 2023





## IKASTAROA: FEMINISMOA GUZTIONTZAT

**CURSO:  
FEMINISMO  
PARA TODAS  
(EN EUSKERA)**

Feminismoa da munduan aldaketa gehien eragin duen gizarte mugimendua eta, emakumeen borrokari esker, jendarte osoan hobekuntza handiak lortu dira. Azken urteotan, gorakada handiak bizitzen ari da eta adin guztietako emakumeak hurbildu dira mugimendura. Hala ere, askotan, eztabaidak oso eskuragarri ez diren kontzeptu eta ideia konplexu samarrez beteta daude eta, beraz, ez dira beti ondo ulertzen. Horregatik, tailerraren helburua da feminismoaren oinarritzko kontzeptuak eta proposamenak modu erraz eta ulergarrian lantzea.

El feminismo está viviendo un momento de gran auge en el que mujeres de todas las edades se han acercado a este movimiento. Sin embargo, a menudo, los debates están cargados de conceptos y de ideas que resultan poco accesibles y bastante complejos y que, por tanto, no siempre se comprenden. El objetivo de este taller es conocer los conceptos básicos del feminismo y sus propuestas de manera sencilla y comprensible.

**EGUNAK /DIAS:**  
Otsailak 24, Martxoak 3, 10, 24 eta 31 (ostiralak)  
**ORDUA ETA LEKUA / HORA Y LUGAR:**

17:30-19:30, UNED  
**DINAMIZATZAILEA / DINAMIZADORA:** Idoia Eizmendi Aldasoro  
**HIZKUNTZA / IDIOMA:** Euskaraz / en Euskera



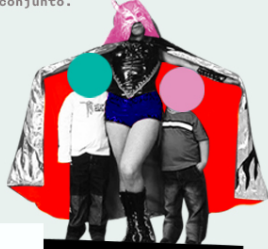
**HITZALDI-AURKEZPENA:  
(EZ)AMATASUNAK  
IKUSPEGI  
FEMINISTATIK  
JARDUNALDIAK  
LIBURUAREN  
AURKEZPENA**

**PRESENTACIÓN-  
CONFERENCIA  
PRESENTACIÓN  
DEL LIBRO QUE  
RECIBE LAS  
JORNADAS DE  
(NO)MATERNIDADES**

2022ko azaroan "Egin, desegin, berregin. (Ez)amatasunak ikuspegi feministatik" izenburupean burututako jardunaldiek emandakoa biltzen du liburua. Bertan, amatasunak zeharkaturiko ondoezak, desioak, presioak, bizi-baldintzak, ezinak, eginak eta beste aztertu zireen ikuspegi feministak eta gaurkotu batetik. Amatasuna izanik aukera, esperientzia, erabakia, ezintasuna edota uko egiten diogun zerbait, emakume ugari zeharkatzen gaituen gaia da. Horregatik esaten dugu (ez)amatasunarena esperientzia kolektiboa dela. Are, izaera guztiz politikoa duen esperientzia kolektiboa da eta horregatik da feminismoatik landu beharrekoa. Argi dago, gure desioek lotura estua daukatela egitura sozialekin, galdera, ordea, ondokoa da: nola askatu (ez)amatasun esperientziak arau heteropatriarkaletik? Elkarren arteko eztabaida bidez galdera horren erantzunean sakontzea dugu helburu saio honetan.

El libro recoge el fruto de las jornadas que se celebraron en noviembre de 2022 bajo el título de "Egin, desegin, berregin. (Ez)amatasunak ikuspegi feministatik" ("Hacer, deshacer, rehacer. Jornadas de (no)maternidades desde una perspectiva feminista"). En dichas jornadas se trató, desde una perspectiva feminista y actualizada, los maledares, deseos, presiones, condiciones de vida, imposibilidades, realizaciones, etc. que atraviesan la maternidad. La maternidad como oportunidad, como experiencia, como decisión, como imposibilidad o algo a lo que renunciamos, es un tema que nos atraviesa a muchas mujeres. Por eso decimos que lo de la (no)maternidad es una experiencia colectiva. Aún más, es una experiencia colectiva de carácter eminentemente político, y por eso hay que trabajarla desde el feminismo. Es evidente que nuestros deseos guardan una estrecha relación con las estructuras sociales, pero la cuestión es cómo podemos liberar las experiencias de (no)maternidad de la norma heteropatriarcal. El objetivo de esta sesión es profundizar en la respuesta a esta pregunta a través de un debate conjunto.

**EGUNAK /DIAS:**  
Martxoak 2 Martxo  
**ORDUA ETA LEKUA /  
HORA Y LUGAR:**  
17:30-19:30, UNED  
**DINAMIZATZAILEA /  
DINAMIZADORA:**  
Emagin  
**HIZKUNTZA / IDIOMA:**  
Euskaraz / en Euskera



**TOPALEKUAK  
EMAKUME  
MIGRATUENTZAT ENCUENTROS PARA  
MUJERES MIGRADAS**

Emakume migratuentzako topaketak, hegoaldeko herrialdeetatik migratu dugun eta Bergaran bizi garen kideei zuzendutako gunea da. Elkar ezagutzeko, esperientziak partekatzea eta gure bizi-proiektua bizi garen lekuan erakitzen lagunduko diguten laguntza-sareak ehuntzea dira espazio honen ertronkak.

Encuentros para Mujeres Migradas es un espacio que está dirigido a compañeras que hemos migrado desde los países del sur y que vivimos en Bergara. Conocernos, compartir experiencias y tejer redes de apoyo que nos ayuden a seguir construyendo nuestro proyecto de vida donde estamos viviendo son los retos de este espacio.

**DINAMIZATZAILEA / DINAMIZA:** Luciana Alfaro  
(EHKO emakume migratuen sarea)  
**LEKUA / LUGAR:** Oficina Ehundu-ko bulegoan,  
Mizpildi kalea 2  
**HIZKUNTZA / IDIOMA:** Gaztelera / Castellano  
**ORDUTEGIA / HORARIO:** 16:30-18:30

a) Zer hartu behar da kontuan etxeko lanaren eta/edo zaintzaren esparruan lan kontratu bat sinatzean? Kontratuaren iraupena, lanaldia, oporrak eta beste hainbat kontu.  
Irakaslea: ATH-ELE  
**EGUNA:** Martxoak 4, larunbata

b) KER FATOU. Afrikako diseinu modernoak eta tradizionalak dituen arroparen denda bat da. Fatou emakume senegaldarraren esperientzia ezagutuko dugu; Bilbon bizi da, nazioarteko merkataritzako teknikaria da eta bi seme alabaren ama. 2019an arropa denda bat ireki zuen San Frantzisko auzoan.  
**EGUNA:** Apirilak 1, larunbata

c) Kafe-tertuia. Hitz egin dezagun gure migrazioez. Atzerriartatzen legeak kondentzen duen egoera irregularraz ere hitz egingo dugu. Erregularizazioari buruz herri ekimen legegileak proposatutakoa ezagutuko dugu. Irakaslea: Fernanda Callejas  
**EGUNA:** Maiatzak 13, larunbata

**IKASTAROA:  
EMAKUMEAK  
ETA ADINKERIA.  
EZ DITZALA  
ZURE AMETSAK  
EZABATU.**

**TALLER:  
MUJERES Y EDADISMO,  
QUE NO TE ROBEN  
TUS SUEÑOS**

**EGUNAK / FECHAS:**  
Otsailak 27, Martxoak 6/13/20/27 eta Apirilak 3  
27 de Febrero, 6, 13, 20, 27 de Marzo y 3 de Abril  
**ORDUA ETA LEKUA / HORA Y LUGAR:** 16:00  
IRIZAR JAUREGIA/ PALACIO IRIZAR  
**DINAMIZATZAILEA / DINAMIZADORA:** Kontxi Lopez Soria  
**HIZKUNTZA / IDIOMA:** Gaztelera / Castellano

a) ¿Qué hay que tener en cuenta al firmar un contrato de trabajo en el ámbito del trabajo doméstico y/o de cuidados? Duración del contrato, jornada laboral, vacaciones y muchos temas más...  
Formadora: AHT-ELE  
**FECHA:** Sábado, 4 de Marzo

b) KER FATOU. Tienda de ropa de diseños africanos modernos y tradicionales. Conoceremos la experiencia de Fatou, mujer senegalesa que reside en Bilbao, técnica en comercio internacional y madre de dos hijos. En 2019 abrió una tienda de ropa en el barrio de San Francisco.  
Formadora: Fatou Dieng  
**FECHA:** Sábado, 1 de Abril

c) Café-tertuia: Hablemos de nuestras migraciones. Hablaremos también sobre la situación irregular a la que condena la ley de extranjería. Conoceremos lo que se propone en la iniciativa legislativa popular sobre regularización.  
**FECHA:** Sábado, 13 de Mayo



Adinkeria gure gizarteko hiru diskriminazio nagusietako bat da, sexismoarekin eta arrazakeriarekin batera. Hausmarketarako espazio bat sortuko dugu eta tresna praktikikoak erabiliko ditugu gure bizitzako etapa guztietan deshalduntzen gaituzten ideien eta jokabideen aurka egiteko.

El edadismo es una de las tres grandes formas de discriminación de nuestra sociedad, junto con el sexismo y el racismo. Crearemos un espacio de reflexión y utilizaremos herramientas prácticas para romper con las ideas y conductas que nos desempoderan en todas las etapas de nuestra vida.

**IKASTAROA:  
ARGAZKIGINTZA  
ETA EMAKUMEAK  
ARGAZKILARITZA  
DOKUMENTALA  
BEGIRADA  
FEMINISTETATIK**

**CURSO:  
FOTOGRAFÍA  
Y MUJERES  
FOTOGRAFÍA  
DOCUMENTAL  
DESDE MIRADAS  
FEMINISTAS**

**EGUNAK / FECHAS:**  
Martxoak 24 eta 31 Martxo,  
Apirilak 21 eta 28 Abril,  
eta Maiatzak 5, 12 eta 19  
Mayo  
**ORDUA ETA LEKUA / HORA  
Y LUGAR:**  
18:00-20:00 UNED  
**DINAMIZATZAILEA/  
DINAMIZA:**  
Ura Iturralde  
Larrañaga  
**HIZKUNTZA / IDIOMA:**  
Euskaraz / en Euskera

Adin guztietako emakumei zuzenduriko argazkigintza ikastaroa. Urteetan zehar, emakumeek argazkilaritza izan duten papera aztertuko dugu ikastaroan. Era berean, gaur egun bizi duten egoerari buruz eztabaidatu eta haien lana bultzatzeko sortu diren kolektiboak ezagutuko ditugu eta bide batez emakume argazkilari askoren lanak ere ezagutzeko aukera izango dugu. Argazki kamera eta sakelako telefonoa erabiltzen ikasiko dugu, gure begirada artistikoa lantzen dugun bitartean



Curso dirigido a mujeres de todas las edades. En el curso analizaremos el papel que en la fotografía han tenido las mujeres lo largo de historia. A su vez debatiremos en torno a la situación que viven hoy en día, conoceremos los grupos que han surgido para impulsar su trabajo, y tendremos también la oportunidad de conocer el trabajo de muchas fotógrafas. Aprenderemos a utilizar la cámara y el móvil, mientras trabajamos nuestra mirada artística.